

235232-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na stavbe budov – Neubau des Umspannwerks Busbetriebshof als Funktionalausschreibung für die schlüsselfertige Gebäudeerrichtung einschließlich Außenanlagen

OJ S 67/2026 07/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadtwerke Saarbrücken Netz AG

E-mail: einkauf@sw-sb.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Skupina verejných orgánov

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Neubau des Umspannwerks Busbetriebshof als Funktionalausschreibung für die schlüsselfertige Gebäudeerrichtung einschließlich Außenanlagen

Opis: Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG (SWN) in Saarbrücken beabsichtigen auf dem Grundstück, Gemarkung Saarbrücken, Flur 10, Flurstück 19/24 den Neubau eines oberirdischen Umspannwerkes mit Spannungsebenen bis zu 110 kV. Das Grundstück liegt an der Ecke Malstatter Straße / Gersweilerstraße. Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG ersetzen mit dem geplanten Umspannwerk „Busbetriebshof“ das bestehende Umspannwerk Werderstraße. Die dort installierten Anlagen sind aufgrund ihres fortgeschrittenen Alters und mangelnder Ersatzteile nicht mehr dauerhaft wartbar. Ziel des Ersatzneubaus ist eine durchgehende und effiziente Energieübertragung, die den aktuellen und zukünftigen Netzanforderungen gerecht wird.

Identifikátor postupu: ea2e83ed-50b2-4e5f-8f1f-00f626e07bff

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45210000 Stavebné práce na stavbe budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45223220 Škrupinové konštrukcie, 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb, 45000000 Stavebné práce

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Neubau des Umspannwerks Busbetriebshof als Funktionalausschreibung für die schlüsselfertige Gebäudeerrichtung einschließlich Außenanlagen

Opis: Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG (SWN) in Saarbrücken beabsichtigen auf dem Grundstück, Gemarkung Saarbrücken, Flur 10, Flurstück 19/24 den Neubau eines oberirdischen Umspannwerkes mit Spannungsebenen bis zu 110 kV. Das Grundstück liegt an der Ecke Malstatter Straße / Gersweilerstraße. Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG ersetzen mit dem geplanten Umspannwerk „Busbetriebshof“ das bestehende Umspannwerk Werderstraße. Die dort installierten Anlagen sind aufgrund ihres fortgeschrittenen Alters und mangelnder Ersatzteile nicht mehr dauerhaft wartbar. Ziel des Ersatzneubaus ist eine durchgehende und effiziente Energieübertragung, die den aktuellen und zukünftigen Netzanforderungen gerecht wird.

Interný identifikátor: LOT-0001 E88569511

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45210000 Stavebné práce na stavbe budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45223220 Škrupinové konštrukcie, 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb, 45000000 Stavebné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Auszug aus dem Handelsregister. Wenn nicht vorhanden, Auszug aus einem Berufsregister oder vergleichbarer Nachweis für die erlaubte Berufsausübung

(Nachweise nicht älter als 6 Monate) ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: -Unbedenklichkeitsbescheinigung der tarifr. Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (Nachweise nicht älter als 6 Monate) -

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt (Nachweise nicht älter als 6 Monate).

Sofern die Bescheinigung zum Abgabetermin des Teilnahmeantrages noch nicht vorliegt, kann ersatzweise eine Kopie der Beantragung eingereicht werden. Die Bescheinigung ist in diesem Fall spätestens bis zum Angebotsabgabetermin nachzureichen. -

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers oder eine gleichwerte Bescheinigung der zuständigen Stelle des Bieters aus seinem Herkunftsland (Nachweise nicht älter als 6 Monate) -Eigenerklärung zur Eignung -

Erklärung zur Bietergemeinschaft -Verpflichtungserklärung zum Saarländischen

Tariftreue# und Fairer#Lohn#Gesetz (STFLG) gemäß den vorzulegenden, zutreffenden

Anlagen/Formularen -Nachweis der obligatorischen Ortsbesichtigung; Terminvereinbarung

über :Herr Jordan Nzouankeu, Tel.: +49 681 587 - 2517 E-Mail: jordan.nzouankeu@sw-sb.de

----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Nachunternehmererklärung ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Gesamtjahresumsatzerklärung für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: -Nachweis einer Haftpflichtversicherung mind. 3 Mio. Euro für Personenschäden, mind. 3 Mio. Euro für Sachschäden, mind. 1 Mio. Euro für

Vermögensschäden Jahreshöchstleistung: mind. jeweils das Zweifache der Deckungssumme Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. -

Nachweis einer Umwelt-Versicherung mind. 2,5 Mio. Euro für Umwelthaftpflichtversicherung, mind. 3 Mio. Euro für Umweltschadenbasisversicherung Jahreshöchstleistung: mind. jeweils

das Zweifache der Deckungssumme Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der

Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Nachweis von mind. zwei vergleichbaren Baureferenzen, die innerhalb der letzten fünf Jahre im Europäischen Wirtschaftsraum abgeschlossen oder sich derzeit in der Ausführung befinden und jeweils ein Auftragsvolumen von mind. 1,5 Mio. EUR (brutto) aufweisen. Die Referenzen müssen vom Bewerber ausgeführt worden sein bzw.

aktuell ausgeführt werden. Für jede Referenz sind folgende Angaben erforderlich:

Ausführungszeitraum, Adresse, Auftraggeber sowie ein prüffähiger Ansprechpartner ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den

Vergabeunterlagen----

Kritérium: Technici alebo technické orgány na vykonanie práce

Popis výberového kritéria: Angaben technische Fachkräfte oder technische Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung stehen. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E88569511>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E88569511>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: -Vertragserfüllungsbürgschaft -Vorauszahlungsbürgschaft - Gewährleistungsbürgschaft

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Mit dem zuvorstehenden Satz "Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint: die Auftraggeberin kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Nebenangebote sind nur in Verbindung mit einem Hauptangebot zugelassen. Siehe Anlage A_01_Teilnahmebedingungen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: gemäß Bekanntmachung und gemäß Vergabeunterlagen.

Mechanismus financovania: *

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Saarlandes

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Vergabekammer des Saarlandes

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadtwerke Saarbrücken Netz AG

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadtwerke Saarbrücken Netz AG

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00006977

Poštová adresa: Heuduckstraße 36

Mesto: Saarbrücken

PSC: 66117

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Krajina: Nemecko

E-mail: einkauf@sw-sb.de

Telefón: +49 681 587 2052

Internetová adresa: <http://www.saarbruecker-stadtwerke.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Saarlandes

Registračné číslo: 06815014994

Mesto: Saarbrücken

PSC: 66117

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 59ba5def-944d-4a23-8ee2-2f80dfda84ff - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 02/04/2026 11:48:31 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 235232-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 67/2026

Dátum uverejnenia: 07/04/2026